JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 24 AUGUST 1996 | No. 1996/165 | SAMEDI 24 AOÛT 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 26 August 1996

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Burundi (S/1996/660)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 26 août 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Burundi (S/1996/660)

Questions diverses

FIFTIETH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 122nd plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 29 August 1996, at 10 a.m. to consider agenda item 20 (b) (Strengthening of the coordination of humanitarian and disaster relief assistance of the United Nations, including special economic assistance: special economic assistance to individual countries or regions) (A/50/L.76) and agenda item 38 (The situation of democracy and human rights in Haiti) (A/50/861/Add.2).

CINQUANTIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 122e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 29 août 1996 à 10 heures pour examiner les points 20 b) (Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire et des secours en cas de catastrophe fournis par l'Organisation des Nations Unies, y compris l'assistance économique spéciale : assistance économique spéciale à certains pays ou régions) (A/50/L.76) et 38 de l'ordre du jour (La situation de la démocratie et des droits de l'homme en Haïti) (A/50/861/Add.2).

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

10 a.m.-1 p.m.	42nd meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	43rd meeting	Conference Room 2

Establishment of the International Criminal Court: relationship between the International Criminal Court and the United Nations

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

10 heures à 13 heures	42e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	43e séance	Salle de conférence 2

Établissement de la Cour criminelle internationale; relations entre la Cour criminelle internationale et l'Organisation des Nations Unies

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	36th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Opening of the second part of the thirty-sixth session
2. Organization of work (E/AC.51/1996/L.7/Rev.1)
3. Proposed medium term plan for the period 1998-2001 (A/51/6 (note))

Introduction and general discussion

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Proposed medium-term plan for the period 1998-2001

Programme 3: Outer Space
Programme 4: Legal Activities
Programme 5: Policy Coordination and sustainable development
Programme 7: Economic and social information and policy analysis

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	36e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Ouverture de la deuxième partie de la trente-sixième session
2. Organisation des travaux (E/AC.51/1996/L.7/Rev.1)
3. Projet de plan à moyen terme pour la période 1998-2001 (A/51/6 (note))

Présentation et débat général

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Projet de plan à moyen terme pour la période 1998-2001

Programme 3 : Affaires spatiales
Programme 4 : Affaires juridiques
Programme 5 : Coordination des politiques et développement durable
Programme 7 : Information économique et sociale et analyse des politiques

Programme 8: Development suport and management services
Programme 10: Environment
Programme 11: Human Settlements

(E/AC.51/1996/L.5, Adds 5 to 7; 9,10, 12 and 13)*

* Informal draft document in English only.

Programme 8 : Services d'appui et de gestion pour le développement
Programme 10 : Environnement
Programme 11 : Établissements humains

(E/AC.51/1996/L.5, Adds 5 à 7; 9,10, 12 et 13)*

* Projet de document officiel en anglais seulement.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	602nd meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	603rd meeting	Conference Room 3

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/C.2/1996/1)
2. Applications for consulative status received from non-governmental organizations [3](E/C.2/1996/R.1 and Add.1-4)
3. Implementation of Economic and Social Council decision 1996/302 [6]

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	602e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	603e séance	Salle de conférence 3

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/C.2/1996/1)
2. Demandes d'octroi du statut consultatif reçues d'organisations non gouvernementales [3] (E/C.2/1996/R.1 et Add.1 à 4)
3. Application de la décision 1996/302 du Conseil économique et social [6]

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (FINANCIAL AND BUDGETARY QUESTIONS)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (QUESTIONS FINANCIÈRES ET BUDGÉTAIRES)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Executive Board of UNDP and of UNFPA

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ANNOUNCEMENTS

The second revised draft report of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council is now available in Room S-3380.

AVIS

Le deuxième projet de rapport révisé du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité est disponible au bureau S-3380.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 26 August 1996

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

There will be a closed meeting of the troop contributors to the United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL) on Monday, 26 August 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 6 August 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 26 août 1996

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Les fournisseurs de contingents à la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (MONUL) tiendront une réunion privée le lundi 26 août 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

À partir du mardi 6 août 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996 in Conference Room 4.

* * *

The ninth session of the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, will be held in New York from 3 to 13 September 1996. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/AC.241/53.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Open-ended consultations on draft resolution E/1996/L.26 (item 6 (i)), item 5 (d) and item 13, as well as on the selection of themes for 1997 Economic and Social Council High-level and Coordination segments will take place from 16 to 20 September 1996.

* * *

The resumed substantive session of 1996 of the Economic and Social Council will be convened from Wednesday, 2 October to Friday, 4 October 1996. The provisional agenda for the resumed session is contained in document E/1996/93*. The following items will be on the provisional agenda:

1. Adoption of the agenda and other organizations matters [1]

   - Selection of themes for the High-level and Coordination segments for the 1997 substantive session of the Council

2. Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions: Human rights questions [5 (d)]

3. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions: follow-up to General Assembly resolution 50/106: business and development [6 (i)]

*To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996 dans la salle de conférence 4.

* * *

La neuvième session du Comité intergouvernemental de négociation chargé d'élaborer une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, aura lieu à New York du 3 au 13 septembre 1996. L'ordre du jour provisoire et l'organisation du travail proposée figurent dans le document A/AC.241/53.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations à participation non limitée sur le projet de résolution E/1996/L.26 (point 6 i), le point 5 d) et le point 13 et sur le choix des thèmes pour le débat de haut niveau et le débat consacré aux questions de coordination de la session de 1997 du Conseil économique et social auront lieu du 16 au 20 septembre 1996.

* * *

La reprise de la session de fond de 1996 du Conseil économique et social aura lieu du mercredi 2 au vendredi 4 octobre 1996. L'ordre du jour provisoire pour la reprise de la session figure dans le document E/1996/93*. Les points ci-après seront inscrits à l'ordre du jour provisoire :

1. Adoption de l'ordre du jour provisoire et autres questions d'organisation [1]

   - Choix des thèmes pour le débat de haut niveau et le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 1997 du Conseil

2. Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapport des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : questions relatives aux droits de l'homme [5 d)]

3. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : suite donnée à la résolution 50/106 de l'Assemblée générale : les entreprises et le développement [6 i)]

*À paraître.

4. Non-governmental organizations [10]

5. Programme and related questions in the economic, social and related fields [11]

6. Implementation of General Assembly resolution 50/227: "Further measures for the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields" [13]

7. Elections [14]

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Boards of UNICEF and of UNDP and UNFPA will hold informal consultations on the harmonization of budgets in preparation for the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 3 September 1996 from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

The Ad-hoc Open-ended Working Group on Procedures of the Executive Board of UNDP and UNFPA will hold its 3rd meeting on Tuesday, 3 September 1996 at 10 a.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

The third regular session of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 9 to 13 September 1996 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.16.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5776) as soon as possible, but no later than 2 September 1996.

* * *

Executive Board of UNICEF

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (16-19 September 1996) will take place on Wednesday, 4 September 1996, at 3 p.m. at United Nations headquarters. The conference room will be announced in the *Journal*. All delegations are invited to attend.

The sixth inter-sessional meeting on the management excellence programme of UNICEF will take place on Thursday, 5 September 1996, at 3 p.m. at United Nations headquarters. The conference room will be announced in the *Journal*. All interested delegations are invited to attend.

4. Organisations non gouvernementales [10]

5. Questions relatives au programme et questions connexes dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [11]

6. Application de la résolution 50/227 de l'Assemblée générale : "Mesures complémentaires pour restructurer et revatiliser l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes" [13]

7. Élections [14]

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Les conseils d'administration de l'UNICEF et du PNUD et du FNUAP tiendront des consultations officieuses sur l'harmonisation des budgets en prévision de la troisième session ordinaire de 1996 (9-13 septembre) le mardi 3 septembre 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

Le Groupe de travail spécial à composition non limitée sur les procédures du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra sa 3e séance le mardi 3 septembre 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 9 au 13 septembre 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1996/L.16.

Les délégations et les missions d'observation sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5776) le plus tôt possible et au plus tard pour le 2 septembre 1996.

* * *

Conseil d'adminsitration de l'UNICEF

Une réunion d'information d'avant session sur les grands sujets dont le Conseil d'administration de l'UNICEF est saisi à sa troisième session ordinaire (16 au 19 septembre 1996) aura lieu le vendredi 4 septembre 1996 à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*. Toutes les délégations sont invitées.

La sixième réunion intersession sur le programme de l'UNICEF pour l'excellence dans la gestion se tiendra le jeudi 5 septembre 1996 à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

The third regular session of the Executive Board of UNICEF will take place from 16 to 19 September 1996 in the Economic and Social Council Chamber at United Hations headquarters. The annotated provisional agenda and timetable are contained in document E/ICEF/1996/18.

Delegations are requested to fax their credentials to the Executive Board secretariat (326-7096) as soon as possible, but no later than 11 September 1996. In accordance with rule 50(2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se déroulera du 16 au 19 septembre 1996 dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier portent la cote E/ICEF/1996/18.

Les délégations sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 11 septembre 1996. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et de son annexe, les délégations d'observation sont priées également de communiquer, en même temps que leurs pouvoirs, l'indication des points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 23 August 1996

SECURITY COUNCIL

3691st meeting

The situation between Iraq and Kuwait

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/36).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES — 395th meeting

Adoption of the report [7]

Statements were made by the representatives of Japan, the United States, France, Egypt, Belgium, Austria, the Bahamas, the Russian Federation and the Islamic Republic of Iran. The Director of Conference Services also made a statement.

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT — 41st meeting

The question of penalties

Statements were made by the representatives of the Netherlands, Venezuela, Finland, Australia, the Russian Federation, United States, Greece, the Holy See, China, Italy, Portugal, Mexico, Thailand, Malaysia, Denmark, Israel, the Republic of Korea, Ireland, New Zealand and Slovakia.

Organizational matters

The Committee discussed its programme of work for the last week.

The Chairman made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 23 août 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3691e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/36).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES CONFÉRENCES — 395e séance

Adoption du rapport [7]

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, des États-Unis, de la France, de l'Égypte, de la Belgique, de l'Autriche, des Bahamas, de la Fédération de Russie et de la République islamique d'Iran. Le Directeur des services de conférence intervient également.

COMITÉ PRÉPARATOIRE POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE — 41e séance

La question des peines

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, du Venezuela, de la Finlande, de l'Australie, de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la Grèce, du Saint-Siège, de la Chine, de l'Italie, du Portugal, du Mexique, de la Thaïlande, de la Malaisie, du Danemark, d'Israël, de la République de Corée, de l'Irlande, de la Nouvelle-Zélande et de la Slovaquie.

Questions d'organisation

Le Comité examine son programme de travail pour la dernière semaine.

Le Président prend la parole.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 22 AUGUST 1996

1182nd meeting

Prevention of racial discrimination, includintg early warning and urgent procedures [4]

The Committee continued its consideration of the item.

Consideration of communications under article 14 of the Convention [6]

The Committee concluded, in private session, its consideration of this item.

The Committee, in public session, adopted the concluding observations relating to reports of India.

1183rd meeting

Report of the Committee to the General Assembly at its fifty-first session under article 9, paragraph 2, of the Convention [9]

The Committee began the adoption of its annual report to the General Assembly at its fifty-first session under article 9, paragraph 2, of the Convention.

Prevention of racial discrimination, includintg early warning and urgent procedures [4]

The Committee concluded its consideration of the item.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 22 AOÛT 1996

1182e séance

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Examen des communications présentées conformément à l'article 14 de la Convention [6]

Le Comité termine en séance privée l'examen de la question.

Le Comité adopte en séance publique les observations finales sur les rapports de l'Inde.

1183e séance

Rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session conformément au paragraphe 2 de l'article 9 de la Convention [9]

Le Comité commence l'adoption de son rapport annuel à l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session conformément au paragraphe 2 de l'article 9 de la Convention.

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [4]

Le Comité termine l'examen de la question.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August has been communicated to the Secretariat:

African States:
Botswana
H.E. Mr. Legwaila Joseph Legwaila

Asian States:
Jordan
H.E. Mr. Hasan Abu-Nimah

Eastern European States:

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Botswana
S.E. M. Legwaila Joseph Legwaila

États d'Asie :
Jordanie
S.E. M. Hasan Abu-Nimah

Hungary
H.E. Mr. István Náthon

Latin American and Caribbean States:
Guyana
H.E. Mr. Samuel R Insanally

Western European and Other States:
Australia
H.E. Mr. Richard Butler, AM

États d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. István Náthon

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Guyana
S.E. M. Samel R. Insanally

États d'Europe occidentale et autres États :
Australie
S.E. M. Richard Butler, AM

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui

96-21130